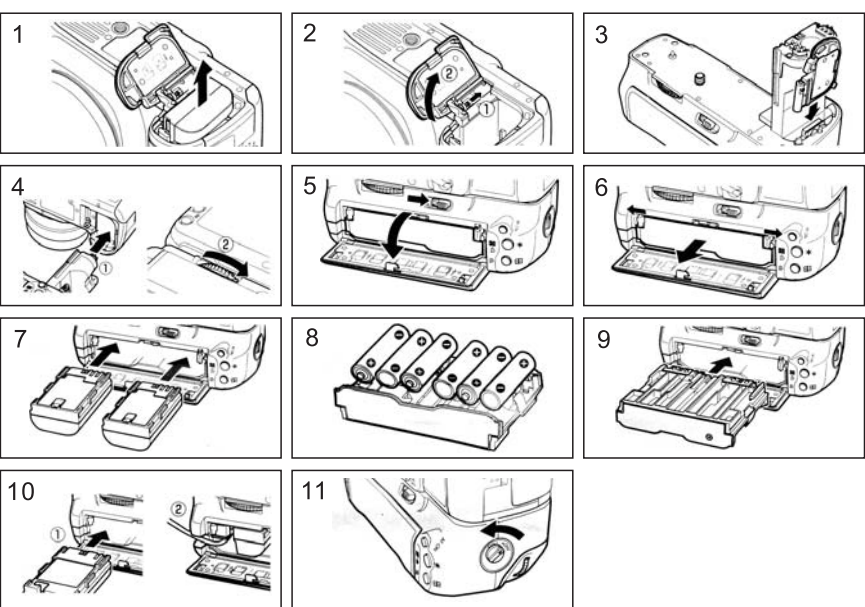
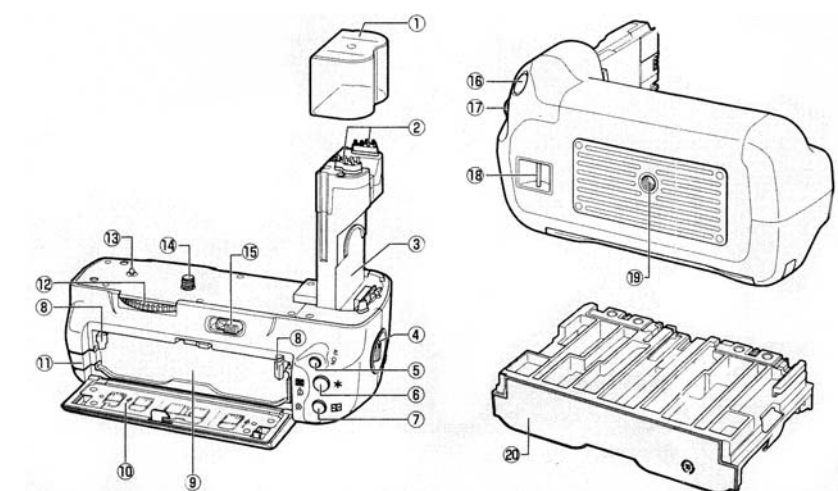


FRONT

15.000"

5.000"

BACK



©2011 Mizco International, Inc. Avenel, New Jersey
www.mizco.com tel: 800-439-5200
email: digipowersolutions@mizco.com
Made in China. Fabriqué au Chine. Hecho en China
All rights reserved. Todos los derechos reservados. Tous droits réservés.
DIGIPOWER is a registered trademark of Mizco International Inc.
DIGIPOWER est une marque de commerce enregistrée de Mizco International, Inc.
Design and specifications are subject to change without notice.
El diseño y sus especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
Le design et les spécifications peuvent changer sans préavis.
All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers.
Todos los marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos.
Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

Using a Household Power Outlet
To connect to a household power outlet, use the AC adapter kit ACK-EG6 (Sold separately) - refer to ACK-EG6 instructions.
1. Insert the DC coupler into the left side of the Li-ion battery pack compartment. (Figure 10-1)
2. Plug the DC cord through the battery cartridge cord groove. (Figure 10-2)
3. Connect the DC cord to the DC coupler.
4. Connect the power cord to the AC adapter, and insert the plug into a power outlet.
NOTES:
• Set the camera's power switch to 'OFF' before connecting/ disconnecting the power cord.
• Be careful that the DC cord does not get pinched between the battery grip and the battery cartridge.
Performance
LP-E6 Batteries
The performance of LP-E6 batteries drop when temperatures are at or near 10°C (50°F). For optimal performance, use the battery pack when the camera is fully charged and kept in warm conditions. Cold batteries will recover some of their charge when warmed.
Specifications
Power source: 1) One or two LP-E6 rechargeable Li-ion batteries 2) Six LR6 alkaline, HR6 Ni-MH, FR6 lithium, or ZR6 nickel-manganese AA batteries 3) AC adapter kit (ACK-EG6 - sold separately)
Operating Temperature: 0-40° C (32-104° F)
WARNINGS! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!
Failure to read and follow these safety instructions could result in fire, explosion, electrical shock or other hazard, causing serious and/or fatal injury and/or property damage.
This product is not a toy. Keep away from children. Insure that all persons who use the product read and follow these warnings and instructions
• The original Li-ion LP-E6 battery is inserted into the right side of the battery chamber. If available, insert the second battery into the left side of the battery chamber. If available, insert the second battery into the left side of the battery chamber.
• If two battery packs are inserted, power is supplied simultaneously by both battery packs.
• Two battery packs with different charging levels can be used without any problems.
AA Batteries
1. Press both release levers outward in the battery chamber, and remove the AA battery cartridge. (Figure 9)
2. Place (six) AA batteries in the battery cartridge. Make sure that the batteries are in the correct position. (Figure 8)
3. Turn over the battery cartridge so the batteries are facing downward. Insert the battery cartridge until the battery release lever locks into place. (Figure 9)
4. Close and lock the battery compartment cover.
Note: Due to their limited capacity, AA LR6 alkaline and ZR6 nickel-manganese batteries should be used only when no other alternative is available. Use is not recommended at low temperatures. In general, AA batteries have less capacity than other power sources when used to power the PGR-CNE6 battery grip. LP-E6 batteries are recommended for optimal performance. The capacity of AA batteries varies with brand and storage conditions.
Battery Grip Controls
The PGR-CNE6 is equipped with a shutter-release button, main command dial, sub command dial,

Guía del Usuario Español

Notas importantes para el usuario
• La empuñadura PGR-CNE6 solo puede usarse con cámaras CANON compatibles.
• No la use con baterías ni receptáculos de baterías no recomendados en esta guía del usuario.
• Para evitar descargas eléctricas provocadas por objetos metálicos en contacto con los bornes, coloque nuevamente la tapa de contacto cuando la empuñadura no esté en uso.
• Cuando se retire el receptáculo de baterías o la cubierta del compartimiento de baterías de la empuñadura, quite las baterías o coloque el receptáculo o la cubierta en el estuche del receptáculo para evitar descargas eléctricas provocadas por el contacto con otros objetos metálicos.
• La lámpara de acceso de la tarjeta de memoria puede encenderse cuando la empuñadura se fija o retira de la cámara. Esto no es una falla de funcionamiento. Siga usándola normalmente.
• En caso de ruido humo o un olor o ruido inusual proveniente de las baterías, retirelas y deje de usarlas de inmediato. Comuníquese con el departamento de atención al cliente para más instrucciones.

Contenido de la caja
• Empuñadura
• Cartucho de batería Li-Ión
• Cartucho de batería AA
• Tapa de contacto
• Manual del usuario

Partes del PGR-CNE6
1. Tapa de contacto
2. Contactos de alimentación / señal
3. Bornera de la cubierta del compartimento de baterías de la cámara
4. Botón de liberación de baterías
5. Botón AF-ON
6. Botón Traba AE/Traba FE/Índice/Reducir
7. Botón de liberación de punto AF / Ampliación
8. Palanca de liberación de baterías
9. Compartimiento del conjunto de baterías Li-ion
10. Tapa de protección del cartucho de baterías
11. Montura del cable acoplador CC
12. Rueda de fijación
13. Perno clave
14. Tornillo de montaje
15. Palanca de liberación del compartimento de baterías
16. Botón de liberación del obturador
17. Dial de comando principal
18. Montura de la correa de mano
19. Conector del trípode
20. Cartucho de batería AA

Controles de la empuñadura
El PGR-CNE6 está equipado con un botón de liberación del obturador, diales de comando principal y botón AF-ON para ser usado al tomar fotos en posición vertical (retrato). Estos controles ejecutan las mismas funciones de los controles correspondientes de la cámara.

Guide d'Utilisation Français

Remarques importantes pour les utilisateurs
• La poignée PGR-CNE6 est destinée aux appareils photo CANON compatibles seulement.
• Ne l'utilisez pas avec des piles ou des porte-piles non recommandés dans le présent guide.
• Pour éviter les courts-circuits électriques résultant du contact des bornes d'alimentation avec des objets métalliques, remettez le capuchon en place lorsque vous n'utilisez pas la poignée.
• Lorsque vous retirez le couvercle du porte-pile ou du compartiment de pile de la poignée, enlevez les piles ou placez les porte-piles ou le couvercle dans son étui pour éviter les courts-circuits électriques résultant d'un contact avec d'autres objets métalliques.
• Il se pourrait que le voyant d'accès de la carte mémoire s'allume lorsque vous fixez la poignée sur l'appareil photo ou que vous l'enlevez; il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Continuez à l'utiliser de façon normale.
• Si vous détectez de la fumée, une odeur ou un bruit inhabituel provenant des piles, retirez-les et cessez d'utiliser votre appareil immédiatement. Veuillez contacter l'Assistance à la clientèle pour obtenir des instructions supplémentaires.

Contenu de la boîte
• Poignée
• Chargeur de piles au lithium-ion
• Chargeur de piles AA
• Capuchon pour contacts
• Guide d'utilisation

Pièces pour le modèle PGR-CNE6
1. Capuchon pour contacts
2. Contact Alimentation / Signal
3. Fente pour couvercle du compartiment de pile de l'appareil photo
4. Connecteur verrouillage / fonctionnement
5. Bouton AF-ON
6. Bouton AE/LOCK/FE Lock/Index/ Réduction
7. Bouton de sélection AF / Grossissement
8. Levier de dégagement des piles
9. Compartiment de bloc-pile
10. Couvercle de protection du chargeur de piles
11. Outillet pour cordon de coupleur c.c.
12. Molette de fixation / dégagement
13. Tige de guidage
14. Vis de montage
15. Levier de dégagement du compartiment de pile
16. Déclencheur
17. Molette principale
18. Outillet pour courroie
19. Filetage pour trépied
20. Chargeur de piles AA

Commandes de la poignée
Le modèle PGR-CNE6 est doté d'un déclencheur, d'une molette de commande principale, et d'un bouton AF-ON utilisé pour la photographie en position verticale (portrait).

Consulte el manual de su cámara para más información.
Nota: Los cambios que haga en el menú de configuraciones personalizadas de la cámara también se aplicarán a los controles de la empuñadura.

Conexión de la empuñadura
IMPORTANTE: Antes de conectar la empuñadura, asegúrese de que la cámara esté apagada y de que el control de la empuñadura (Fig. A-14) esté en posición (off).
1. Retire la batería Li-Ión de la cámara. (Figura 1)
2. Deslice la puerta del compartimento de baterías de la cámara para abrirla y jale en ángulo para quitarla. (Figura 2)
3. La puerta del compartimento de baterías de la cámara puede guardarse en el lugar para almacenar dicha pieza en la empuñadura. (Figura 3)
4. Retire la cubierta de protección, luego conecte la empuñadura insertando los contactos eléctricos en el compartimiento de las baterías. (Figura 4)
5. Alinee el tornillo de montaje con el conector del trípode de la cámara, luego ajuste la rueda de fijación girándola en la dirección indicada por la flecha con la leyenda LOCK. (Figura 4-2)
6. 10. Asegúrese de conectar la empuñadura a la cámara antes de colocarle las baterías. El estado de carga de las baterías puede no verse correctamente si se conecta la empuñadura a la cámara cuando las baterías están cargadas.

Colocación de las baterías
Baterías Li-Ion
1. Deslice la palanca de acuerdo con la flecha y abra el compartimento. (Figura 5)
2. Presione ambas palancas de liberación de la cámara de batería y retire el cartucho de baterías AA. (Figura 6)
3. Coloque uno o dos baterías de Li-Ión en el cartucho de baterías correspondiente. (Figura 7)
4. Cierre y abra la cubierta del compartimento.
5. Botón AF-ON
6. Botón Traba AE/Traba FE/Índice/Reducir
7. Botón de liberación de punto AF / Ampliación
8. Palanca de liberación de baterías
9. Compartimiento del conjunto de baterías Li-ion
10. Tapa de protección del cartucho de baterías
11. Montura del cable acoplador CC
12. Rueda de fijación
13. Perno clave
14. Tornillo de montaje
15. Palanca de liberación del compartimento de baterías
16. Botón de liberación del obturador
17. Dial de comando principal
18. Montura de la correa de mano
19. Conector del trípode
20. Cartucho de batería AA

Baterías AA
1. Presione ambas palancas de liberación de la cámara de batería y retire el cartucho de baterías AA. (Figura 6)
2. Coloque (seis) baterías AA en el cartucho de batería. Asegúrese de que hacerlo en la posición correcta. (Figura 8)
3. Voltee el cartucho de baterías de manera que éstas queden boca abajo. Inserte el cartucho hasta que la palanca de liberación de la batería quede asegurada en su lugar. (Figura 9)
4. Cierre y abra la cubierta del compartimento.
Nota: Debido a su capacidad limitada, las baterías AA LR6 alcalinas y ZR-6 de níquel-manganeso solo deben usarse cuando no haya alternativa disponible. No se recomienda su uso a bajas temperaturas. En general, las baterías AA tienen menor capacidad que otras fuentes de energía cuando se las usa en la empuñadura PGR-CNE6. Para un desempeño óptimo, se recomienda el uso de batería LP-E6. La capacidad de las baterías AA varía según la marca y las condiciones de almacenamiento.

Uso de un tomacorriente domiciliario
Para conectar la unidad a un tomacorriente domiciliario, use el conjunto adaptador CA ACK-EG6 (Se

Ces commandes exécutent les mêmes fonctions que les contrôles correspondants sur l'appareil photo. Veuillez vous reporter au guide d'utilisation de votre appareil photo pour de plus amples renseignements.
Remarque : Les modifications que vous apportez aux commandes du menu des paramètres personnalisés de l'appareil photo s'appliquent également aux commandes de la poignée.

Installation de la poignée
IMPORTANT : Avant d'installer la poignée, assurez-vous que l'appareil photo est éteint et que la commande de la poignée est à la position OFF.
1. Retirez la pile au lithium-ion de l'appareil photo. (Figure 1)
2. Ouvrez le compartiment de pile de l'appareil photo, puis inclinez-le pour l'enlever. (Figure 2)
3. Le couvercle du compartiment de pile de l'appareil photo peut être rangé sur celui de la poignée. (Figure 3)
4. Retirez le couvercle de protection, puis installez la poignée en insérant les contacts électriques dans le compartiment de pile de l'appareil photo. (Figure 4)
5. Alignez la vis de montage sur le filetage pour trépied de l'appareil photo, serrez la molette de fixation en la tournant dans le sens indiqué par la flèche LOCK. (Figure 4-2)
6. Assurez-vous de fixer la poignée sur l'appareil photo avant d'insérer les piles. L'état de charge des piles ne s'affichera peut-être pas correctement si vous fixez la poignée sur l'appareil photo avant d'insérer les piles.

Insertion des piles
Piles Li-Ion
1. Faites glisser le levier comme le montre la flèche et ouvrez le compartiment de pile. (Figure 5)
2. Pressez les deux leviers de dégagement vers l'extérieur dans le compartiment de pile, puis retirez le chargeur de piles AA. (Figure 6)
3. Insérez une ou deux piles au lithium-ion dans le chargeur. (Figure 7)
4. Fermez et verrouillez le couvercle du compartiment de pile.
Remarque : La poignée peut être alimentée au moyen d'un ou de deux bloc-piles en lithium-ion LP-E6.
• Le premier bloc-piles au lithium-ion LP-E6 doit être inséré à droite dans le compartiment de pile. S'il y a lieu, insérez le deuxième bloc-piles à gauche dans le compartiment.
• Si vous avez inséré deux blocs-piles, l'appareil sera alimenté simultanément par les deux.
• Vous pouvez utiliser sans problème deux blocs-piles de niveau de charge différent.

Piles AA
1. Pressez les deux leviers de dégagement vers l'extérieur dans le compartiment de pile, puis retirez le chargeur de piles AA.
2. Placez (six) piles AA dans le chargeur, en vous assurant de les mettre dans la bonne position. (Figure 8)
3. Retournez le chargeur de façon que les piles soient orientées vers le bas. Insérez le chargeur jusqu'à ce que le levier de dégagement se verrouille en place. (Figure 9)
4. Fermez et verrouillez le couvercle du compartiment de pile.
Remarque : En raison de leur capacité limitée, les piles alcalines LR6 de type AA et celles au nickel-manganes ZR6 ne doivent être utilisées que s'il n'y a pas d'autre solution. Leur utilisation n'est pas recommandée à basse température. En général, les piles AA ont une capacité moindre que les autres sources d'alimentation lorsqu'elles sont utilisées pour alimenter la poignée PGR-CNE6. Pour obtenir un rendement optimal, les piles LP-E6 sont recommandées. La capacité des piles AA varie selon la marque et les conditions d'entreposage.

vende por separado - Consulte las instrucciones para ACK-EG6)
1. Inserte el acoplador de CC en el lado izquierdo del compartimento de la batería Li-Ion. (Figura 10-1)
2. Pase el cable CC por la canaladura para el cable del cartucho de la batería. (Figura 10-2)
3. Conecte el cable CC en el acoplador CC.
4. Conecte el cable de alimentación al adaptador CA e insérte el enchufe en el tomacorriente.
NOTAS:
• Lleve el interruptor de la cámara a posición OFF (apagado) antes de desconectar el cable de alimentación.
• Tenga cuidado de que el cable CC no quede aprisionado entre la empuñadura y el cartucho de la batería.

Desempeño
Baterías LP-E6
El desempeño de las baterías LP-E6 disminuye cuando la temperatura está en el orden de los 10°C (50°F). Para un desempeño óptimo, asegúrese de que su batería de repuesto esté completamente cargada y guárdela en un ambiente templado. Las baterías frías recuperarán algo de su carga al ser calentadas.
Especificaciones
Fuente de alimentación: 1) Una o dos baterías LP-E6 recargable de Li-Ión 2) seis baterías AA LR6 alcalinas, HR6 Ni-MH, FR6 de litio o ZR6 de níquel-manganeso 3) Adaptador CA ACK-EG6 (se vende por separado)
Temperatura de trabajo: 0-40° C (32-104° F)

(ADVERTENCIA) INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES!
El no leer o no seguir estas instrucciones de seguridad puede resultar en un incendio, explosión, choque eléctrico o otro peligro, y provocar una lesión seria u/o mortal u/o daños a la propiedad. Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños. Asegúrese que todas las personas que usan este producto lean y sigan estas advertencias e instrucciones.
• Retire las baterías si no va a usar la empuñadura por largo tiempo.
• La batería original LP-E6 está colocada del lado derecho del compartimento. Si tiene una segunda batería disponible, coloque la batería en el lado izquierdo del compartimento.
• Se colocan dos baterías, ambas suministradas en equipo simultáneamente.
• Se pueden usar dos paquetes de baterías con diferentes niveles de carga sin inconvenientes.
• La empuñadura no es impermeable.
• Nunca intente desarmar ni reparar el producto por sus propios medios. La garantía no cubre fallas en el funcionamiento o accidentes que de ello resulten.

GARANTÍA LIMITADA
La responsabilidad de Mizco con lo que respecta esta garantía limitada se limita exclusivamente a la reparación o el reemplazo, a su discreción, de cualquier producto que falla durante el uso normal del consumidor durante un período de 1 año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no abarca daños o fallas que pudieran resultar de su mal uso, descuido, accidente, modificación, abuso, instalación incorrecta o mantenimiento. Si en cualquier momento durante el período de 1 año después de la compra del producto, éste falla a causa de un defecto de materiales o fabricación, por favor devuelva el producto defectuoso con el porte prepago y el comprobante de compra. Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos. El diseño y sus especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Utilisation d'une prise de courant domestique
Pour brancher sur une prise de courant domestique, utilisez l'ensemble adaptateur c.a. ACK-EG6 (Vendu séparément - Reportez-vous aux instructions ACK-EG6).
Remarque : Les modifications que vous apportez aux commandes du menu des paramètres personnalisés de l'appareil photo s'appliquent également aux commandes de la poignée.
1. Passez le cordon c.c. à travers la rainure du chargeur de pile. (Figure 10-2)
2. Branchez le coupleur CC dans le côté gauche du compartiment de batteries Li-ion rechargeable. (Figure 10-1)
3. Branchez le cordon d'alimentation sur l'adaptateur c.a., puis insérez-le dans une prise de courant.
4. Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil photo à la position « OFF » avant de débrancher le cordon d'alimentation.
• Assurez-vous que le cordon c.c. ne reste pas coincé entre la poignée et le chargeur de piles.

Rendement
Piles LP-E6
Le rendement des piles LP-E6 diminue lorsque les températures avoisinent les 10 °C (50 °F). Pour un rendement optimal, assurez-vous que votre pile de rechange est complètement chargée et conserve au chaud. Les piles froides récupéreront une partie de leur charge en se réchauffant.
Caractéristiques techniques
Source d'alimentation : 1) Une ou deux piles au lithium-ion LP-E6 2) six piles alcalines LR6, HR6 Ni-MH, FR6 au lithium ou ZR6 au nickel-manganesé de type AA.
Température de fonctionnement : 0-40° C (32-104° F)

MISE EN GARDE! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES !
Le fait de ne pas lire et suivre ces consignes de sécurité peut provoquer des incendies, des explosions, des chocs électriques ou d'autres dangers qui pourraient provoquer des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels.
Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants. S'assurer que toutes les personnes qui utilisent le produit lisent et suivent des avis/avertissements consignes.
• Retirez les piles si vous ne prévoyez pas utiliser la poignée pendant une longue période de temps.
• Si vous avez inséré deux éléments défectueux. Elle doit être protégée contre les chocs, les chutes ou toute manipulation inappropriée.
• La poignée n'est pas à l'épreuve de l'eau.
• N'essayez jamais de désassembler ou de réparer le produit vous-même. Tout accident ou mauvais fonctionnement résultant d'une telle action n'est pas couvert par la garantie.

GARANTIE LIMITÉE
La responsabilité de Mizco relativement à cette garantie limitée s'applique uniquement à la réparation ou au remplacement, à son gré, de tout produit qui se révèle défectueux pendant une utilisation normale pendant un période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas de dommage ou de panne résultant d'un mauvais usage, de négligence, d'incident, de modification, d'abus, d'installation inadéquate ou de mauvais entretien. Advenant que le produit cesse de fonctionner en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans l'année suivant son achat, veuillez retourner le produit défectueux (ret payé d'avance) avec une preuve d'achat. Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs. Le design et les spécifications peuvent changer sans préavis.

SWATCHES ARE NOT FOR COLOR. FOR ACCURATE STANDARDS, REFER TO THE CURRENT EDITION OF THE PANTONE® COLOR FORMULA GUIDE. WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE TO ENSURE ACCURACY, THE CLIENT IS RESPONSIBLE FOR PROOFREADING ALL MARKETING, ENGINEERING QUALITY CONTROL, AND LEGAL REQUIREMENTS. LIABILITY WILL BE LIMITED TO THE CORRECTION OF ANY ERRORS, SEPARATORS, SERVICE BUREAUS AND/OR PRINTERS ARE RESPONSIBLE FOR CHECKING FINAL MECHANICAL DRAWINGS FOR TOLERANCES, REGISTRATION, ACCURACY IN MEASUREMENTS, ASSEMBLY DETAILS AND I/O SPECIFICATIONS (WHEN PROVIDED) AND ANY NECESSARY TRAPPING BEFORE FILMS, PLATES OR PRINTING IS COMPLETED.

I N F O	FILENAME: MANUAL_PGR-CNE6	C O L O R S
	PROJECT: MULTI-POWER BATTERY PACK	
	DIELINE: TO BE DETERMINED	
	DATE: 08.15.11	
	PROCESS BLACK	
		DIELINE NONPREPRO

DIELINE IS FOR REFERENCE ONLY. PLEASE PLACE ARTWORK ON ACTUAL DIELINE. ONCE BUILT AND ADJUST AS NEEDED PRIOR TO SEPARATION & PRINTING.